FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 192 Richmond Wolfe — S. District No. 58 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Hamstead — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Evelyn Fabrique — Enumerator. / Recenseur.

Page 14

Dist. 192 Bau 40

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN	
Dwelling House. / Domicile.	Family, number in or institution. / Famille, numéro ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot No. de cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in "farm," "in woollen mill," "in flour and feed store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans "ferme," "dans une fabrique de laine," "dans un magasin de farine et aliments," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation ou au métier principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'occupation ou au métier principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure, si employé à l'heure.—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (a) No (b) speak English or French. / Sait (a) Ne (b) parle l'anglais ou le français.	Age of person over 15 years of age at time of leaving school or university. / Age de plus de 15 ans, au moment où a cessé l'école ou l'université.	Illiterate. / Analphabète.	Specify race of
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Plante Roseanna	Hamstead	F	Fille	C	Decembre	1899	12	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Alma	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Alice	"	F	Fille	C	Février	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Celia	"	M	Fils	C	Février	1903	8	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Ena	"	F	Fille	C	Février	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Aldora	"	M	Fils	C	Avril	1906	5	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Blanche	"	F	Fille	C	Avril	1908	3	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Albianne	"	F	Fille	C	Février	1910	1	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
107	107	Brezina Honoré	Hamstead	M	Chef	M	Avril	1871	40	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	maison			Oui																			
		" Emilia	"	F	Epouse	M	Octobre	1870	38	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Aurore	"	F	Fille	C	Février	1894	14	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Marie	"	F	Fille	C	Mai	1896	13	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Luce	"	F	Fille	C	Juin	1900	10	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Selma	"	F	Fille	C	Mai	1902	9	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Emile	"	M	Fils	C	Décembre	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Antoinette	"	F	Fille	C	Juillet	1908	3	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Irène	"	F	Fille	C	Juin	1909	1	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
108	109	Plante Robert	Hamstead	M	Chef	M	Mars	1871	40	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			Oui																			
		" Lea	"	F	Epouse	M	Août	1879	31	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Norbert	"	M	Fils	C	Décembre	1895	15	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Laura	"	F	Fille	C	Octobre	1896	14	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Alvina	"	F	Fille	C	Mars	1898	13	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Adèle	"	F	Fille	C	Août	1899	12	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Willy	"	M	Fils	C	Février	1901	10	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Alfred	"	M	Fils	C	Juillet	1903	8	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Cyrie	"	M	Fils	C	Février	1904	6	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Octobre	1905	5	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Bernadette	"	F	Fille	C	Janvier	1908	3	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Leontine	"	F	Fille	C	Octobre	1909	1	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
109	110	Rual Louis	Hamstead	M	Chef	M	Avril	1874	37	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	2500			Oui																			
		" Françoise	"	F	Epouse	M	Juin	1879	36	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Edgard	"	M	Fils	C	Décembre	1894	15	C			Français	Canadien	Catholique		école																						
		" Anna	"	F	Fille	C	Février	1897	14	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Napoléon	"	M	Fils	C	Octobre	1898	12	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Laura	"	F	Fille	C	Décembre	1900	10	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Prelarra	"	F	Fille	C	Mars	1903	7	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Daniel	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Louis	"	M	Fils	C	Avril	1909	2	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
110	111	Larose Johnny	Hamstead	M	Chef	M	Octobre	1859	51	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			Oui																			
		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Octobre	1859	51	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Alfred	"	M	Fils	C	Février	1887	23	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	1000			Non																			
		" Alphonse	"	M	Fils	C	Décembre	1892	18	C			Français	Canadien	Catholique	"	1000			Non																			
		" Ephrem	"	M	Fils	C	Février	1894	17	C			Français	Canadien	Catholique	"	1000			Non																			
		" Albertine	"	F	Fille	C	Avril	1896	15	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		" Joseph	"	M	Fils	C	Janvier	1898	13	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
		Larose Edouard	"	M	Père	D	Mai	1837	76	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
111	112	Laiose Elie	Hamstead	M	Chef	M	Février	1870	41	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			Oui																			
		" Rosalia	"	F	Epouse	M	Janvier	1869	42	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						
112	113	Lapointe Thomas	Hamstead	M	Chef	M	Septembre	1835	75	C			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	2000			Oui																			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Août	1840	70	C			Français	Canadien	Catholique		néant																						